

Manual del operador

KM500

Cargadora





500 Venture Drive
Orrville, OH 44667
www.ventrac.com

Al propietario Información de contacto e identificación del producto

Si necesita ponerse en contacto con un concesionario autorizado de Ventrac para obtener información sobre el mantenimiento de su producto, deberá proporcionar siempre los números de modelo y serie del producto.

Por favor, rellene la información siguiente para su referencia futura. Consulte la imagen que aparece a continuación para localizar los números de identificación. Regístrelos en los espacios provistos.

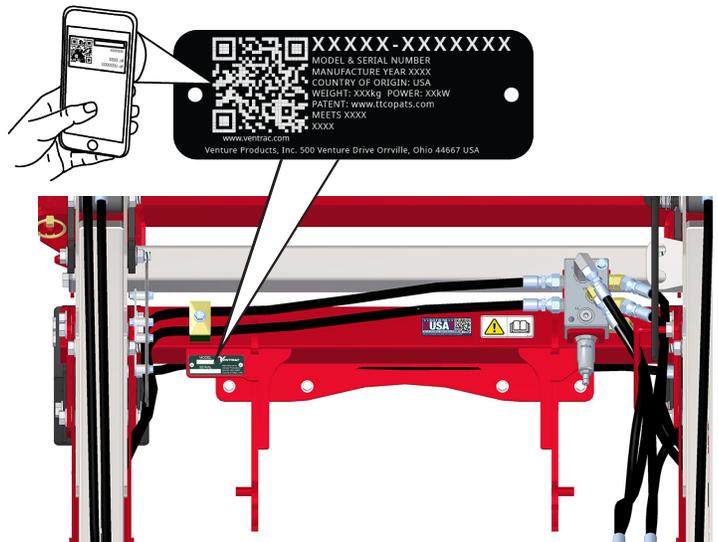
Concesionario: _____ Fecha de compra: _____

Dirección del concesionario: _____

Número de teléfono del concesionario: _____

Número de fax del concesionario: _____

Con su dispositivo móvil, puede escanear el código QR de la placa del número de serie para acceder a manuales, garantías y otra información sobre el producto.



N.º de modelo: _____

N.º de serie: _____

Venture Products Inc. se reserva el derecho de realizar cambios en el diseño o las especificaciones sin obligación de efectuar modificaciones semejantes en productos fabricados anteriormente.

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN	PÁGINA 4
Descripción del producto	4
¿Por qué necesito un manual del operador?	4
Uso del manual	5
Glosario del manual	5
SEGURIDAD	PÁGINA 6
Procedimientos generales de seguridad	6
Necesidad de capacitación	6
Requisitos de Equipos de Protección Individual (EPI)	6
Seguridad en el uso	6
No deje que nadie viaje encima de la máquina.	8
Operación en pendientes.	8
Transporte en camiones o remolques	9
Mantenimiento	9
Seguridad en el manejo del combustible.	10
Seguridad hidráulica	11
Procedimientos de seguridad de KM500	12
Pegatinas de seguridad.	13
CONTROLES OPERATIVOS	PÁGINA 15
Manivelas de cierre de la cargadora.	15
Pasadores de bloqueo de montaje de herramientas	15
Varilla indicadora del cazo	15
Controles de la cargadora estándar.	15
Controles de la cargadora con un tercer kit de función auxiliar	15
OPERACIÓN GENERAL	PÁGINA 16
Inspección diaria.	16
Conexión de la cargadora a la unidad motriz	16
Desconexión de la cargadora de la unidad motriz.	17
Conexión de una herramienta a la cargadora	17
Desconexión de una herramienta de la cargadora	17
Uso	18
MANTENIMIENTO	PÁGINA 19
Limpieza y mantenimiento general	19
Almacenamiento	19
Calendario de mantenimiento	20
Lista de comprobación de mantenimiento	20
ESPECIFICACIONES	PÁGINA 21
Dimensiones	21
Características	21

INTRODUCCIÓN



Venture Products Inc. tiene el placer de proporcionarle su nueva cargadora Ventrac. Esperamos que los equipos de Ventrac le proporcionen una solución de UN SOLO tractor.

Visite nuestro sitio web o póngase en contacto con su concesionario autorizado Ventrac para obtener una lista completa de los artículos disponibles para su nueva cargadora.

	Descripción del artículo	Número de pieza
Accesorios necesarios	Kit de hidráulica auxiliar delantera doble (4500/4520)	70.4164
	Kit de barra de peso trasera*	70.4144
	Adaptador 3 en 1 (enganche de 3 puntos)*	39.56114
	Pesos Ventrac (se necesitan 6)*	47.0115

*La cargadora necesita una barra de peso trasera con seis pesos Ventrac, o bien un mínimo de 113,5 kg (250 libras) de contrapeso trasero.

	Descripción del artículo	Número de pieza
Accesorios opcionales	KM100 Cazo de piedras con garras	70.8241
	KM300 Garras de leña	70.8243
	KM660 Cazo de materiales ligeros	70.8244
	Kit de 3ª función auxiliar (solo unidades motrices 4520)	70.8252
	Kit de válvula de alivio (para unidades motrices adicionales)	70.8253

Descripción del producto

La cargadora Ventrac KM500 se ha diseñado para utilizarse con una variedad de cazos y herramientas, por lo que se convierte en un apero versátil para poder realizar diversas tareas. La cargadora incluye de serie un cazo de 0,127 metros cúbicos para elevar cargas a una altura de hasta 132 cm.

El cazo opcional para materiales ligeros se puede utilizar para mantillo y otros materiales ligeros. El cazo de materiales ligeros tiene una capacidad de 0,382 metros cúbicos.

Al utilizar la cargadora, la unidad motriz debe estar equipada con un kit de válvula de alivio para proteger los cilindros hidráulicos de la cargadora. La cargadora incluye de serie un kit de válvula de alivio, pero se pueden adquirir kits adicionales si la cargadora se va a utilizar con varias unidades motrices.

Se puede añadir un tercer kit de función auxiliar a las unidades motrices 4520 para desviar el sistema hidráulico de los cilindros de elevación y utilizarlo con funciones de cargadora. Esto permite que la palanca de SDLA principal controle la elevación y la bajada de los brazos de la cargadora y, a su vez, permite que la palanca de SDLA secundaria controle tanto la inclinación del cazo o la herramienta, como una tercera función, como por ejemplo, las garras de un cazo.

¿Por qué necesito un manual del operador?

Este manual ha sido creado para ayudarle a adquirir los conocimientos importantes necesarios para manejar y mantener la máquina con seguridad, y para evitar lesiones y daños al producto. Está dividido en capítulos para facilitar la consulta de la información.

Usted debe leer y comprender el manual del operador de cada equipo Ventrac que posee. La lectura del manual del operador le ayudará a familiarizarse con cada equipo individual. Si este manual llega a deteriorarse o si se vuelve ilegible, debe ser sustituido inmediatamente. Solicite un manual de repuesto a su concesionario Ventrac local.

Antes de utilizar un apero Ventrac, asegúrese de leer y seguir las instrucciones de seguridad y operación tanto de la unidad motriz como del apero utilizado, para asegurar la máxima seguridad posible.

La información de este manual proporciona al operador los procedimientos de operación más seguros y la manera de obtener el máximo de aprovechamiento de la máquina. El no observar las precauciones de seguridad indicadas en este manual puede dar lugar a lesiones personales y/o daños en el equipo.

INTRODUCCIÓN

Uso del manual

Este manual identifica posibles peligros y cuestiones de seguridad que le ayudarán a usted y a otras personas a evitar lesiones personales y/o daños en el equipo.

La seguridad debe ser siempre su primera prioridad cuando maneje o trabaje con equipos. Los accidentes son más probables cuando no se respetan los procedimientos de operación correctos o cuando se trata de operadores sin experiencia.

DEFINICIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Este símbolo identifica potenciales peligros para la salud y la seguridad. Indica precauciones de seguridad. Se trata de su seguridad y la seguridad de los demás.

Hay tres palabras de advertencia que describen el nivel de riesgo para la seguridad: Peligro, Advertencia y Cuidado.

DEFINICIONES DE PALABRAS DE ADVERTENCIA

⚠ PELIGRO

Indica una situación inminentemente peligrosa que si no se evita, causará la muerte o lesiones graves. Esta palabra de advertencia se limita a los casos más extremos.

⚠ ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.

⚠ CUIDADO

Indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita, podría causar daños materiales y/o lesiones menores o moderadas. También puede utilizarse para alertar contra prácticas inseguras.

Este manual también utiliza dos palabras para resaltar información. **ATENCIÓN** llama la atención sobre información mecánica especial para evitar daños al equipo y/o mejores prácticas para el servicio y el cuidado de los equipos. **NOTA** resalta información general digna de una atención especial.

NOTA: En este manual pueden encontrarse referencias a las posiciones u orientaciones "derecha" e "izquierda". Los lados derecho e izquierdo se determinan mirando hacia adelante desde el puesto del operador.

Glosario del manual

Unidad motriz	Un tractor Ventrac u otro dispositivo motorizado de Ventrac que puede ser operado solo o con un apero o accesorio.
Apero	Un equipo de Ventrac que requiere una unidad motriz para su operación.
Accesorio	Un dispositivo que se conecta a una unidad motriz o a un apero para aumentar sus prestaciones.
Máquina	Describe cualquier "accesorio" o "apero" utilizado conjuntamente con una unidad motriz.

SEGURIDAD



Procedimientos generales de seguridad para unidades motrices, aperos y accesorios Ventrac



Necesidad de capacitación

- El propietario de esta máquina es el único responsable de proporcionar una capacitación adecuada a los operadores.
- El propietario/operador es el único responsable de la operación de esta máquina y de la prevención de accidentes o lesiones propios o ajenos, y de posibles daños materiales.
- No permita que la máquina sea utilizada o reparada por niños o por personas que no hayan recibido una formación adecuada. La normativa local puede imponer límites sobre la edad del operador.
- Antes de utilizar esta máquina, lea el manual del operador y comprenda su contenido.
- Si el operador de la máquina no puede comprender este manual, es responsabilidad del propietario de la máquina explicar claramente al operador el material contenido en este manual.
- Aprenda y comprenda el uso de todos los controles.
- Sepa detener rápidamente la unidad motriz y los aperos en caso de emergencia.

Requisitos de Equipos de Protección Individual (EPI)

- El propietario es responsable de asegurar que todos los operadores utilicen la EPI adecuada mientras manejan la máquina. Cada vez que utilice la máquina, utilice los siguientes EPI:
- Protección ocular y protección auditiva homologada.
- Calzado cerrado, resistente al deslizamiento.
- Pantalón largo.
- Una mascarilla en condiciones de mucho polvo.
- Pueden ser necesarios equipos de protección personal (EPP) adicionales. Consulte los requisitos adicionales indicados en los procedimientos de seguridad del producto.

Seguridad en el uso

- Recoja el pelo largo y las prendas sueltas. No lleve joyas o bisutería.
- Inspeccione la máquina antes de usarla. Repare o sustituya cualquier pieza dañada, desgastada o que falte. Asegúrese de que los protectores y defensas están en buenas condiciones de funcionamiento y que están firmemente sujetos en su sitio. Haga cualquier ajuste necesario antes de utilizar la máquina.
- Algunas imágenes de este manual pueden mostrar protectores o cubiertas abiertos o retirados con el fin de ilustrar claramente las instrucciones. No se debe utilizar la máquina bajo ninguna circunstancia si estos dispositivos no están colocados en su sitio.
- Cualquier modificación de esta máquina puede reducir la seguridad y causar daños en la máquina. No modifique los dispositivos de seguridad ni haga funcionar la máquina sin que estén colocados los protectores o las cubiertas.
- Antes de cada uso, compruebe que todos los controles funcionan correctamente e inspeccione todos los dispositivos de seguridad. No utilice la máquina si los controles o los dispositivos de seguridad no están en buenas condiciones de funcionamiento.
- Compruebe el funcionamiento del freno de estacionamiento antes de usar la máquina. Repare o ajuste el freno de estacionamiento si es necesario.
- Observe y cumpla las indicaciones de todas las pegatinas de seguridad.
- Todos los controles deben manejarse únicamente desde el puesto del operador.

SEGURIDAD



Procedimientos generales de seguridad para unidades motrices, aperos y accesorios Ventrac



- Lleve siempre el cinturón de seguridad si la máquina tiene una jaula/barra antivuelco instalada y en posición vertical.
- Asegúrese de que el accesorio o el apero está bloqueado o firmemente acoplado a la unidad motriz antes de usar la máquina.
- Asegúrese de que no hay nadie cerca de la unidad motriz o del apero antes de usar la máquina. Pare la máquina si alguien entra en la zona de trabajo.
- Siempre esté alerta a lo que sucede alrededor, pero no pierda el enfoque en la tarea que está realizando. Mire siempre hacia el sentido de avance de la máquina.
- Mire hacia atrás y hacia abajo antes de poner marcha atrás para asegurarse de que el camino está despejado.
- Si golpea un objeto, pare e inspeccione la máquina. Haga cualquier reparación necesaria antes de volver a utilizar la máquina.
- Pare la operación inmediatamente ante cualquier señal de fallo del equipo. Un ruido extraño puede ser una advertencia de fallo del equipo o una señal de la necesidad de mantenimiento. Haga cualquier reparación necesaria antes de volver a utilizar la máquina.
- Si la máquina está equipada con un intervalo alto/bajo, no cambie nunca entre los intervalos alto y bajo mientras está en una pendiente. Siempre desplace la máquina a terreno llano y ponga el freno de estacionamiento antes de cambiar de intervalo.
- No deje la máquina sin supervisar mientras esté en funcionamiento.
- Aparque siempre la máquina en un terreno llano.
- Apague siempre el motor al conectar la correa de transmisión del apero a la unidad motriz.
- No abandone nunca el puesto del operador sin antes bajar el apero al suelo, poner el freno de estacionamiento, apagar el motor y retirar la llave de encendido. Asegúrese de que todas las piezas móviles se han detenido completamente antes de apearse.
- No deje nunca la máquina desatendida sin antes bajar el apero al suelo, poner el freno de estacionamiento, apagar el motor y retirar la llave de encendido.
- Trabaje solamente en condiciones de buena iluminación.
- No utilice la máquina si hay riesgo de rayos.
- No dirija nunca la descarga de ningún apero hacia personas, edificios, animales, vehículos u otros objetos de valor.
- No descargue nunca el material contra una pared u otra obstrucción. El material podría rebotar hacia el operador.
- Extreme la precaución al acercarse a esquinas ciegas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan dificultar la visión.
- No haga funcionar el motor dentro de un edificio sin ventilación adecuada.
- No toque el motor o el silenciador con el motor en marcha, o inmediatamente después de parar el motor. Estas zonas pueden estar lo suficientemente calientes como para producir quemaduras.
- No cambie los ajustes del regulador del motor ni haga funcionar el motor a una velocidad excesiva. El uso del motor a una velocidad excesiva puede aumentar el riesgo de lesiones corporales.
- Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el compartimento de la batería, el motor y las zonas del silenciador libres de hierba, hojas, excesos de grasa y otros materiales inflamables.

SEGURIDAD



Procedimientos generales de seguridad para unidades motrices, aperos y accesorios Ventrac



- Despeje la zona de trabajo de objetos que pudieran ser golpeados o arrojados por la máquina.
- No permita que entren otras personas o animales domésticos en la zona de trabajo.
- Conozca bien la zona de trabajo antes de usar la máquina. No utilice la máquina en zonas que pudieran comprometer la tracción o la estabilidad de la máquina.
- Reduzca la velocidad si trabaja en terrenos irregulares.
- Los equipos pueden causar lesiones graves o la muerte si se utilizan de forma incorrecta. Antes del uso, conozca y comprenda el funcionamiento y la seguridad de la unidad motriz y del apero utilizado.
- No utilice la máquina si usted no se encuentra bien física o mentalmente, si pueden distraerle los dispositivos personales, o si se encuentra bajo la influencia de cualquier sustancia que pudiera perjudicar sus decisiones, su destreza o su criterio.
- Los niños se sienten atraídos por la actividad de las máquinas. Esté atento a los niños y no permita que entren en la zona de trabajo. Apague la máquina si entran niños en la zona de trabajo.
- Las unidades motrices, los aperos y los accesorios no están diseñados para desplazarse en la vía pública. No utilice la máquina ni viaje nunca en calles o carreteras públicas.
- Utilice luces de seguridad si trabaja en o cerca de una calle o carretera.
- Vaya más despacio y esté atento al tráfico cuando esté cerca de una calle o carretera o cuando cruce una. Pare antes de cruzar calles o aceras. Tenga cuidado al acercarse a zonas u objetos que puedan dificultar la visión.

No deje que nadie viaje encima de la máquina.

- Sólo el operador debe montarse en la unidad motriz. No deje que nadie viaje encima de la máquina.
- No deje nunca que nadie se suba en ningún accesorio o apero.

Operación en pendientes

- Las pendientes pueden causar accidentes por pérdida de control o vuelco, lo que puede causar lesiones graves o la muerte. Familiarícese con el freno de estacionamiento de emergencia, junto con los controles de la unidad motriz y sus funciones.
- Si la unidad motriz está equipada con una barra antivuelco plegable, debe quedar bloqueada en la posición vertical mientras se trabaja en una pendiente.
- Utilice el intervalo bajo (si está instalado) mientras trabaja en pendientes de más de 15 grados.
- No detenga ni arranque la máquina de forma repentina en pendientes.
- No cambie nunca entre los intervalos alto y bajo en una pendiente. Lleve siempre la unidad motriz a un terreno llano y ponga el freno de estacionamiento antes de cambiar de intervalo o poner la unidad motriz en punto muerto.
- Algunas variables, como por ejemplo superficies mojadas o terreno suelto, reducen el grado de seguridad. No conduzca donde la máquina podría perder tracción o volcar.
- Manténgase alerta por si existen peligros ocultos en el terreno.
- Manténgase alejado de terraplenes, zanjas y taludes.
- Deben evitarse giros cerrados en las pendientes.
- El arrastre de cargas en cuestas reduce la seguridad. Es responsabilidad del propietario/operador determinar las cargas que pueden controlarse con seguridad en pendientes.

SEGURIDAD



Procedimientos generales de seguridad para unidades motrices, aperos y accesorios Ventrac



- Para mejorar la estabilidad, transporte la máquina con el apero bajado o cerca del suelo.
- Al conducir en pendientes, conduzca siempre que sea posible hacia arriba o hacia abajo. Si es necesario girar mientras conduce de través en una pendiente, reduzca la velocidad y gire lentamente cuesta abajo.
- Asegúrese de que hay suficiente suministro de combustible para un funcionamiento continuo. Se recomienda tener un mínimo de medio depósito de combustible.

Transporte en camiones o remolques

- Tenga cuidado al cargar o descargar la máquina en/desde un camión o un remolque.
- Utilice rampas de ancho completo para cargar la máquina en un camión o un remolque.
- El freno de estacionamiento no es suficiente para bloquear la máquina durante el transporte. Sujete siempre la unidad motriz y/o el apero firmemente al vehículo de transporte con correas, cadenas, cables o cuerdas. Tanto las correas delanteras como las traseras deben orientarse hacia abajo y hacia fuera respecto a la máquina.
- Cierre el suministro de combustible a la unidad motriz durante el transporte en un camión o un remolque.
- Si está instalado, gire el interruptor de desconexión de la batería a la posición de Desconectado para cortar la corriente eléctrica.

Mantenimiento

- Mantenga legibles las pegatinas de seguridad. Elimine cualquier grasa, suciedad o residuo de las pegatinas de seguridad y de las etiquetas de instrucciones.
- Si faltan pegatinas, si están descoloridas o si no se leen bien, póngase en contacto con su concesionario inmediatamente para cambiarlas.
- Si se instalan componentes nuevos, asegúrese de colocar las pegatinas de seguridad actuales en los componentes nuevos.
- Si es necesario sustituir algún componente, utilice solamente piezas de repuesto originales Ventrac.
- Siempre gire el interruptor de desconexión de la batería a la posición de Desconectado o desconecte la batería antes de realizar reparaciones. Desconecte primero el terminal negativo y luego el positivo. Conecte primero el terminal positivo y por último el terminal negativo.
- Mantenga correctamente apretados todos los pernos, tuercas, tornillos y otras fijaciones.
- Siempre baje el apero al suelo, ponga el freno de estacionamiento, apague el motor y retire la llave de encendido. Asegúrese de que todas las piezas móviles se han detenido completamente antes de limpiar, inspeccionar, ajustar o reparar la máquina.
- Si la unidad motriz, el apero o el accesorio requiere reparaciones o ajustes no contemplados en el manual del operador, la unidad motriz, el apero o el accesorio deben llevarse a un distribuidor autorizado Ventrac para su mantenimiento.
- No realice mantenimiento nunca en la unidad motriz y/o en el apero si hay alguien en el puesto del operador.
- Utilice siempre gafas de protección al manejar la batería.
- Compruebe regularmente que las líneas de combustible están correctamente apretadas y que no están desgastadas. Apriételes o repárelos según sea necesario.
- Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el compartimento de la batería, el motor y las zonas del silenciador libres de hierba, hojas y exceso de grasa.

SEGURIDAD



Procedimientos generales de seguridad para unidades motrices, aperos y accesorios Ventrac



- No toque el motor, el silenciador u otros componentes del escape mientras el motor está en marcha o inmediatamente después de parar el motor. Estas zonas pueden estar lo suficientemente calientes como para producir quemaduras.
- Espere a que se enfríe el motor antes de guardar la máquina, y no la guarde cerca de una llama desnuda.
- No cambie los ajustes del regulador del motor ni haga funcionar el motor a una velocidad excesiva. El funcionamiento del motor a una velocidad excesiva puede aumentar el riesgo de lesiones personales.
- Los muelles pueden contener energía almacenada. Tenga cuidado al desenganchar o retirar los muelles y/o los componentes a resorte.
- Una obstrucción o un atasco en un sistema de transmisión o en piezas móviles o rotativas puede causar una acumulación de energía almacenada. Al retirarse la obstrucción o el atasco, el sistema de transmisión o las piezas en movimiento/rotación pueden moverse repentinamente. No intente retirar obstrucciones o atascos con las manos. Mantenga las manos, los pies y la ropa alejados de todas las piezas accionadas por motor.

Seguridad en el manejo del combustible

- Para evitar lesiones personales o daños materiales, extreme las precauciones al manejar la gasolina. La gasolina es extremadamente inflamable y los vapores son explosivos.
- No reposte combustible si está fumando, ni en un lugar cercano a llamas o chispas.
- Siempre reposte la máquina al aire libre.
- No guarde la máquina o un recipiente de combustible dentro de un edificio donde los vapores o el combustible puedan alcanzar una llama desnuda, chispas o una llama piloto.
- Almacene el combustible únicamente en un recipiente homologado. Mantener fuera del alcance de los niños.
- No llene nunca los recipientes dentro de un vehículo o sobre la plataforma de un camión o remolque con forro de plástico. Siempre coloque los recipientes en el suelo, lejos del vehículo, antes de repostar.
- Retire la máquina del camión o del remolque y repóستela en el suelo. Si esto no es posible, reposte la máquina usando un recipiente portátil, en vez de usar un surtidor o boquilla dosificadora de combustible.
- No retire nunca el tapón de combustible ni añada combustible con el motor en marcha. Deje que el motor se enfríe antes de repostar combustible.
- No retire nunca el tapón de combustible en una pendiente. Retire el tapón del depósito de combustible únicamente si está aparcado sobre una superficie nivelada.
- Vuelva a colocar firmemente el tapón del depósito de combustible y el tapón del recipiente.
- No llene el depósito de gasolina en exceso. Llene el depósito únicamente hasta la parte inferior del cuello de combustible; no llene el cuello de combustible. Si se llena demasiado el depósito de combustible el motor podría ahogarse, o pueden producirse fugas de combustible del depósito y/o daños en el sistema de control de emisiones.
- Si se derrama gasolina, no intente arrancar el motor. Aleje la unidad motriz del derrame de combustible y evite crear fuentes de ignición hasta que los vapores del combustible se hayan disipado.
- Si es necesario drenar el depósito de combustible, debe drenarse al aire libre en un recipiente homologado.
- Compruebe regularmente que las líneas de combustible están correctamente apretadas y que no están desgastadas. Apriételes o repárelos según sea necesario.
- El sistema de combustible está equipado con una válvula de cierre. Cierre el combustible antes de transportar la máquina a y desde el trabajo, aparcando la máquina en un lugar cerrado o realizando tareas de mantenimiento en el sistema de combustible.

SEGURIDAD



Procedimientos generales de seguridad para unidades motrices, aperos y accesorios Ventrac



Seguridad hidráulica

- Asegúrese de que las conexiones hidráulicas están bien apretadas, y que todas las mangueras y tubos hidráulicos están en buenas condiciones. Repare cualquier fuga y cambie cualquier manguera o tubo dañado o deteriorado antes de arrancar la máquina.
- Pueden producirse fugas hidráulicas bajo alta presión. Las fugas hidráulicas requieren especial cuidado y atención.
- Utilice un trozo de cartón y una lupa para localizar posibles fugas hidráulicas.
- Mantenga el cuerpo y las manos alejados de fugas pequeñas o boquillas, que liberan fluido hidráulico a alta presión. Las fugas de fluido hidráulico bajo presión pueden penetrar la piel, causando graves lesiones y posteriormente complicaciones graves y/o infecciones secundarias si se dejan sin tratar. Si se inyecta fluido hidráulico bajo la piel, busque atención médica inmediatamente, por muy leve que parezca la lesión.
- El sistema hidráulico puede contener energía almacenada. Antes de realizar tareas de mantenimiento o reparación en el sistema hidráulico, retire cualquier apero, ponga el freno de estacionamiento, desengrane el sistema de transferencia de peso (en su caso), apague el motor y retire la llave de encendido. Para aliviar la presión del sistema hidráulico auxiliar, apague el motor de la unidad motriz y mueva la palanca de control hidráulico a la derecha y a la izquierda antes de desconectar los acoplamientos rápidos hidráulicos auxiliares.

SEGURIDAD



Procedimientos de seguridad de KM500



- La unidad motriz debe ajustarse en el intervalo bajo para el funcionamiento de la cargadora.
- La cargadora debe fijarse con seguridad a la unidad motriz (tanto el enganche delantero como el eje de montaje de anclaje trasero) y el cazo o la herramienta deben asegurarse al bastidor de montaje de la herramienta de la cargadora antes de su uso.
- El ángulo máximo al utilizar la máquina en pendientes es de 10 grados (con o sin ruedas dobles).
- La realización de giros reduce la estabilidad de la unidad motriz.
- Debido a la longitud y el peso añadidos, deje una distancia adicional para realizar giros y detenerse.
- La carga máxima no debe superar los 317,5 kg, incluido el cazo u otra herramienta.
- Cuando la cargadora esté elevada, debe extremarse la precaución para mantener la carga nivelada y evitar volcar o arrojar material a la unidad motriz y/o al operador.
- No entre en contacto con estructuras situadas en alto mientras eleva la cargadora.
- Transporte siempre la carga bajada hasta el suelo. Extreme la precaución al cargar, transportar o volcar una carga que obstruya la línea visual del operador.
- Baje los brazos de la cargadora por completo antes de dejar el asiento del operador.
- Debe utilizarse un contrapeso trasero adicional cuando se utilice la cargadora. Utilice una barra de contrapeso opcional Ventrac equipada con seis contrapesos Ventrac. Las barras de contrapeso opcionales se incluyen en la sección de introducción de este manual. Se necesita un contrapeso trasero de 113,5 kg como mínimo al utilizar la cargadora.
- Retire el contrapeso trasero antes de desconectar la cargadora de la unidad motriz.
- Al usar la cargadora en una unidad motriz con ruedas dobles, debe tenerse cuidado para evitar que las ruedas dobles traseras entren en contacto con obstáculos. Reduzca la velocidad y minimice el impacto por los cambios abruptos en el terreno.
- No deben utilizarse las ruedas dobles al excavar materiales duros o pesados.
- Al usar la cargadora, infle los neumáticos hasta el rango superior de la presión recomendada de los neumáticos específicos. Consulte el manual del operador de la unidad motriz para conocer la presión máxima de cada tipo de neumático.
- Compruebe y ajuste (si fuera necesario) la presión de los neumáticos tras desconectar la cargadora. Consulte el manual del operador de la unidad motriz para conocer las especificaciones de presión de los neumáticos.
- No coloque en ningún momento partes del cuerpo o las extremidades bajo los brazos de la cargadora elevados, el cazo o las herramientas opcionales. No deje que ninguna persona se sitúe bajo la cargadora o la herramienta elevada.
- Baje los brazos de la cargadora por completo antes de abrir el capó de la unidad motriz. No use la cargadora mientras el capó de la unidad motriz esté abierto; de lo contrario, el capó puede dañarse.
- No utilice la cargadora como un gato para elevar del suelo los neumáticos delanteros de la unidad motriz.
- Debe conectarse una herramienta opcional a la cargadora antes de desconectarla de la unidad motriz.
- El sistema hidráulico de la cargadora puede contener energía almacenada. Antes de realizar tareas de mantenimiento o reparación en el sistema hidráulico, las mangueras de la hidráulica auxiliar del apero deben desconectarse de la unidad motriz. Baje el apero hasta el suelo y apague el motor de la unidad motriz. Gire la llave de contacto a la posición de Marcha y mueva la palanca SDLA secundaria a la izquierda y la derecha para aliviar la presión hidráulica auxiliar en el circuito principal. Mantenga pulsado el interruptor de la manivela mientras mueve la palanca SDLA secundaria a la izquierda y la derecha para aliviar la presión hidráulica auxiliar en el circuito secundario y desconectar los acopladores rápidos hidráulicos auxiliares. Si la cargadora está equipada con un tercer kit de función auxiliar, enciende el tercer interruptor auxiliar y mueva la palanca SDLA principal a la izquierda y a la derecha para aliviar la presión hidráulica auxiliar.
- El cilindro de dirección de la unidad motriz debe montarse en los taladros exteriores del bastidor trasero al utilizar la cargadora.

SEGURIDAD

Pegatinas de seguridad

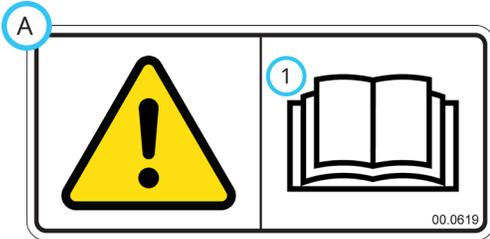
Las siguientes pegatinas de seguridad de su aforo necesitan mantenimiento.

Compruebe que todas las pegatinas de seguridad están legibles. Elimine cualquier grasa, suciedad o residuo de las pegatinas de seguridad y de las etiquetas de instrucciones. Si faltan pegatinas, si están descoloridas o si no se leen bien, póngase en contacto con su concesionario inmediatamente para cambiarlas.

Cuando se instalen componentes nuevos, asegúrese de colocar las pegatinas de seguridad actuales en los componentes nuevos.



SEGURIDAD



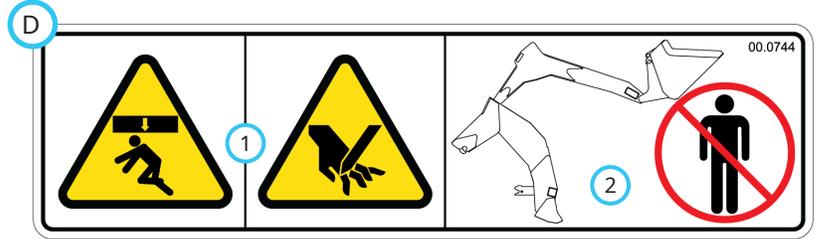
1. Advertencia - lea el manual del operador.



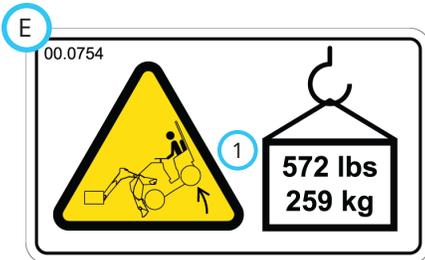
1. Peligro de atrapamiento o aplastamiento.



1. Riesgo de fluido a alta presión: mantenga el cuerpo y las manos alejados de posibles fugas hidráulicas.
2. Utilice protección ocular al inspeccionar el sistema hidráulico en busca de fugas.



1. Peligro de aplastamiento; peligro de corte.
2. Manténgase alejado del cazo y de los brazos de elevación.



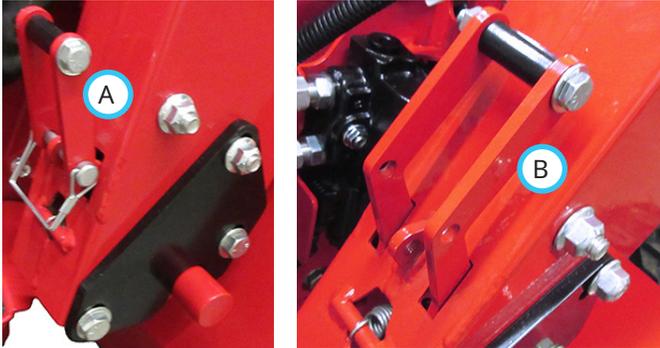
1. Peligro de vuelco - no supere la capacidad de trabajo máxima de 259 kg en el cazo de serie KM500.

Pegatina	Descripción	Número de pieza	Cantidad
A	Lea el Manual del operador	00.0619	1
B	Peligro de atrapamiento o aplastamiento	00.0620	2
C	Peligro de fluido a alta presión	00.0621	2
D	Peligro de aplastamiento - Cargadora	00.0744	2
E	Peligro de vuelco - Cazo KM500	00.0754	1

CONTROLES OPERATIVOS

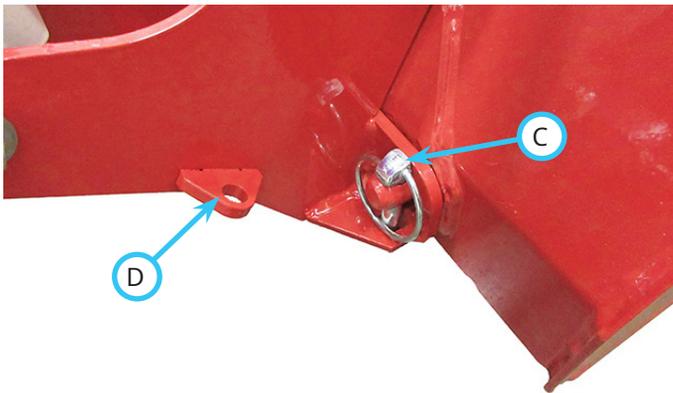
Manivelas de cierre de la cargadora

Las manivelas de cierre de la cargadora enganchan (A) o desenganchan (B) los cierres de la cargadora del eje de montaje del anclaje trasero.



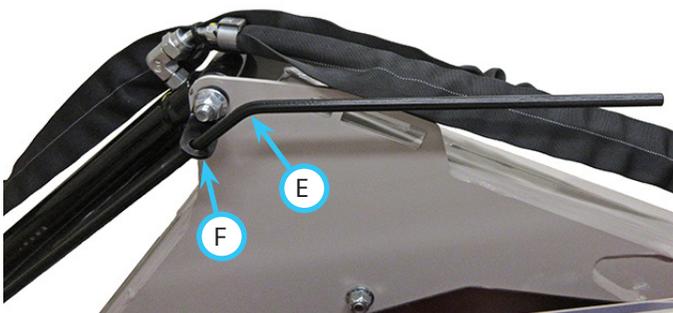
Pasadores de bloqueo de montaje de herramientas

Los pasadores de bloqueo de montaje de herramientas (C) fijan el cazo o la herramienta al soporte de la cargadora. Cuando se retira el cazo o la herramienta, los pasadores se pueden colocar en las pestañas de almacenaje (D) del bastidor de montaje de la herramienta.



Varilla indicadora del cazo

La varilla indicadora del cazo indica la posición en la que el cazo está nivelado al bajarse hasta el suelo. Cuando el cazo se baja al suelo, el cazo estará nivelado cuando el doblez (E) en la varilla indicadora esté a la altura del soporte superior (F).



Controles de la cargadora estándar

Las funciones de la cargadora se controlan mediante la palanca SDLA secundaria de la unidad motriz*. Tire de la palanca SDLA secundaria a la izquierda para elevar los brazos de la cargadora. Empuje la palanca SDLA secundaria a la derecha para bajar los brazos de la cargadora.

Mantenga pulsado el botón en la palanca SDLA secundaria para controlar la función de inclinación del bastidor de montaje de herramientas. Pulse el botón y tire de la palanca SDLA secundaria a la izquierda para inclinar hacia atrás el cazo o la herramienta, hacia la unidad motriz. Pulse el botón y empuje la palanca SDLA secundaria a la derecha para volcar el cazo o inclinar hacia delante el cazo o la herramienta, alejados de la unidad motriz.

Controles de la cargadora con un tercer kit de función auxiliar

Se encuentra disponible un tercer kit de función auxiliar (solo en 4520) para aportar la capacidad de controlar los brazos de la cargadora con la palanca SDLA principal y también para controlar una tercera función auxiliar en una herramienta (por ejemplo, control de las mordazas de las garras).

Un interruptor (G), montado a la derecha del freno de estacionamiento, controla las válvulas que dirigen el sistema hidráulico SDLA principal al cilindro de elevación de enganche delantero, o al conjunto de acopladores rápidos incluidos en el tercer kit de función auxiliar.

Cuando el interruptor está encendido, los brazos de la cargadora se controlan mediante la palanca SDLA principal. Tire de la palanca SDLA principal a la izquierda para elevar los brazos de la cargadora. Empuje la palanca SDLA principal a la derecha para bajar los brazos de la cargadora.

Tire de la palanca SDLA secundaria a la izquierda para inclinar hacia atrás el cazo o la herramienta, hacia la unidad motriz. Empuje la palanca SDLA secundaria a la derecha para volcar el cazo o inclinar hacia delante el cazo o la herramienta, alejados de la unidad motriz.

Mantenga pulsado el botón en la palanca SDLA secundaria y mueva la palanca SDLA secundaria a la izquierda o la derecha para controlar las funciones auxiliares de la herramienta (por ejemplo, para abrir o cerrar las mordazas de las garras).

NOTA: Si la unidad motriz está apagada, el interruptor (G) deberá apagarse y volverse a encender cuando la unidad motriz se reinicie, para poder controlar los brazos de la cargadora.



*Consulte en el manual del operador de la unidad motriz los controles de la unidad motriz.

OPERACIÓN GENERAL

Inspección diaria

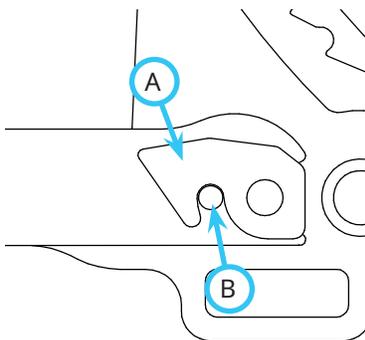
⚠ ADVERTENCIA

Ponga siempre el freno de estacionamiento, apague el motor de la unidad motriz, retire la llave de encendido y asegúrese de que todas las piezas móviles se han detenido completamente antes de inspeccionar los componentes, o de realizar cualquier reparación o ajuste.

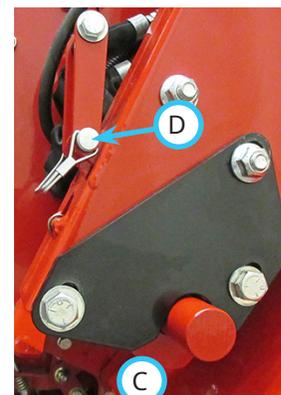
1. Aparque la máquina en una superficie nivelada, con el motor apagado y todos los fluidos fríos.
2. Realice una inspección visual tanto de la unidad motriz como del apero. Busque fijaciones sueltas o ausentes, componentes dañados o señales de desgaste.
3. Inspeccione las mangueras hidráulicas y los acoplamientos hidráulicos para asegurarse de que están apretados y libres de fugas.
4. Inspeccione el cazo o la herramienta para asegurarse de que esté correctamente conectado y bloqueado al bastidor de acoplamiento de herramientas de la cargadora.
5. Inspeccione la cargadora para asegurarse de que el bastidor de la cargadora esté enganchado con seguridad al eje de montaje del anclaje trasero.
6. Compruebe la presión de los neumáticos de la unidad motriz. Los neumáticos deben inflarse según el intervalo superior de la presión recomendada para el tipo de neumático. Consulte el manual del operador de la unidad motriz para conocer las especificaciones de presión de los neumáticos.
7. Asegúrese de que se ha instalado la cantidad necesaria de contrapeso trasero en la unidad motriz.

Conexión de la cargadora a la unidad motriz

1. Conduzca la unidad motriz lentamente hacia adelante hacia los brazos de enganche del apero. Eleve o baje el enganche delantero para alinear los brazos de elevación de la unidad motriz con los brazos de enganche del apero, y complete el acoplamiento.
2. Una vez que esté acoplado del todo, mueva la palanca de acoplamiento del enganche delantero* a la posición de bloqueo. El enganche (A) debe bloquearse sobre el pasador del brazo de enganche del apero (B).
3. Ponga el freno de estacionamiento* y apague el motor.



4. Limpie los extremos de las mangueras y conéctelas a los acoplamientos rápidos hidráulicos de la unidad motriz. Conecte las mangueras y los acoplamientos rápidos de manera que los indicadores del mismo color queden emparejados (rojo con rojo, etc.). Conecte la manguera de alivio de presión al acoplador (superficie plana) de alivio de presión en la unidad motriz.
5. Asegúrese de que los cierres traseros de la cargadora están en la posición desbloqueada.
6. Vuelva a arrancar el motor de la unidad motriz y eleve el enganche delantero hasta que los soportes de montaje traseros de la cargadora enganchen el eje de montaje del anclaje trasero.
7. Apague el motor de la unidad motriz.
8. Tire hacia fuera las manivelas traseras de cierre de la cargadora para enganchar el cierre (C) en el eje de montaje del anclaje trasero y fijelas con los pasadores de presión de seguridad (D).
9. Baje el cazo de la cargadora hasta el suelo.
10. Instale contrapeso en la parte trasera de la unidad motriz. Se necesita un contrapeso trasero de 113,5 kg como mínimo. El método recomendado para añadir contrapeso es instalar un kit de barra de peso trasera (para enganches estándar o de 3 puntos) o un adaptador 3 en 1 (para un enganche de 3 puntos). Instale seis pesos Ventrac en la barra de pesos o en el adaptador 3 en 1.
11. Mueva el cilindro de dirección de la unidad motriz a la posición del taladro exterior en el bastidor inferior trasero.
12. Ajuste la presión de los neumáticos según la gama superior de la presión recomendada para su tipo concreto de neumáticos. No los infle en exceso. Consulte el manual del operador de la unidad motriz para conocer la presión máxima de los neumáticos.



*Consulte en el manual del operador de la unidad motriz los controles de la unidad motriz.

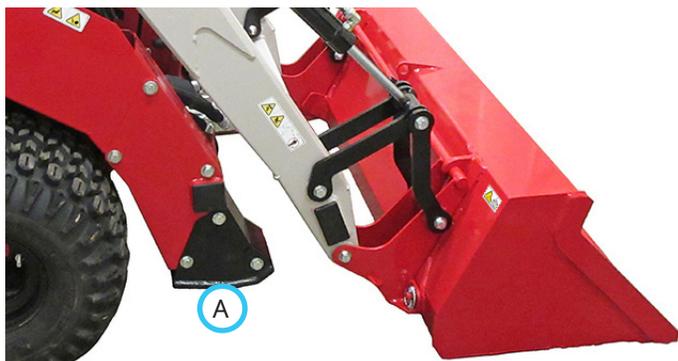
OPERACIÓN GENERAL

Desconexión de la cargadora de la unidad motriz

ATENCIÓN

No retire la cargadora de la unidad motriz sin un cazo o herramienta conectado para soportar la cargadora durante el almacenamiento.

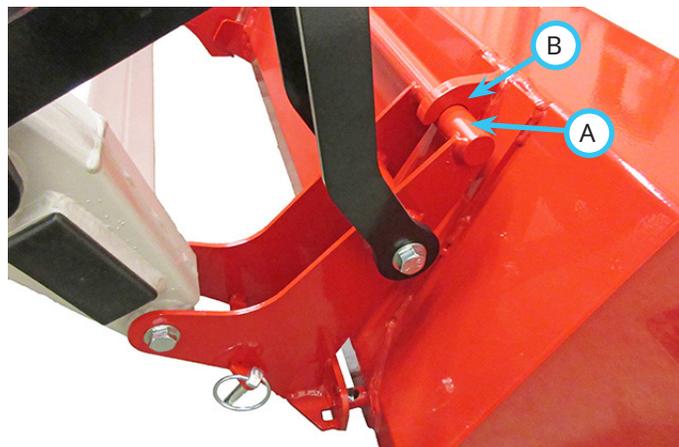
1. Aparque la unidad motriz en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.
2. Retire los contrapesos de la parte trasera de la unidad motriz.
3. Eleve los brazos de la cargadora hasta que el cazo o la herramienta esté a unos 61 cm del suelo.
4. Retire los pasadores de presión de seguridad de los cierres traseros de la cargadora.
5. Baje el enganche delantero hasta que los patines del bastidor de la cargadora (A) se apoyen en el suelo.



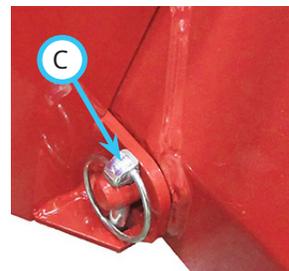
6. Baje los brazos de la cargadora hasta que el cazo o la herramienta se apoyen en el suelo.
7. Apague el motor de la unidad motriz.
8. Desconecte los acoplamientos rápidos hidráulicos de la unidad motriz y guarde los extremos de las mangueras en los orificios de la placa del bastidor en el brazo de la cargadora.
9. Desconecte la palanca de bloqueo del enganche delantero.
10. Arranque la unidad motriz y aleje la unidad lentamente del apero en marcha atrás. Un movimiento lateral del volante puede ayudar a desacoplar la máquina.
11. Ajuste la presión de los neumáticos a la presión normal de funcionamiento.
12. Mueva el cilindro de dirección de la unidad motriz hasta la posición del taladro interior en el bastidor inferior trasero, a menos que la unidad motriz esté equipada con ruedas dobles o una cabina todo tiempo.

Conexión de una herramienta a la cargadora

1. Incline hacia delante el bastidor de montaje de la herramienta.
2. Alinee la cargadora con el centro de la herramienta y conduzca hacia delante lentamente, mientras guía el bastidor de montaje de la herramienta en el soporte de la herramienta.
3. Eleve ligeramente los brazos de la cargadora para engranar el eje de montaje superior (A) del bastidor de montaje de la herramienta en el gancho del cierre superior (B) en la herramienta.



4. Incline hacia atrás el bastidor de montaje de la herramienta hasta que los pasadores de cierre sobresalgan a través de la placa de cierre inferior en el bastidor de montaje de la herramienta.
5. Inserte los pasadores de seguridad (C) a través de los pasadores de cierres para bloquear la herramienta en el bastidor de montaje de la herramienta.



Desconexión de una herramienta de la cargadora

1. Incline el bastidor de montaje de la herramienta hacia atrás y retire los pasadores de seguridad de los pasadores de cierre de la herramienta.
2. Incline hacia delante el bastidor de montaje de la herramienta hasta que los pasadores de cierre inferiores en la herramienta salgan de la placa en el bastidor de montaje de la herramienta.
3. Baje la herramienta al suelo.
4. Baje los brazos de la cargadora hasta que el eje de montaje superior del bastidor de montaje de la herramienta se desenganche de los ganchos del cierre superior de la herramienta.
5. Conduzca la máquina hacia atrás para alejarla de la herramienta.

OPERACIÓN GENERAL

Uso

Antes del uso, realice la inspección diaria y ajuste la unidad motriz en el intervalo bajo.

La longitud y el peso añadidos de la cargadora afectan a la capacidad de giro y aumentan la distancia de parada. Comience conduciendo lentamente, hasta que se familiarice con el manejo de la unidad motriz y la cargadora.

Al llenar el cazo, nivélelo para evitar socavones en la superficie y conduzca lentamente hacia delante hasta el material. No introduzca el cazo de forma violenta en el material conduciendo a velocidad alta. Siga llenando el cazo conduciendo lentamente hacia adelante mientras empieza a elevar los brazos de la cargadora. Para completar el llenado, gire el cazo hacia atrás y levante los brazos de la cargadora.

Si intenta recoger una gran cantidad de material es posible que no pueda seguir avanzando; en este caso, pare la unidad motriz o conduzca hacia atrás un poco para reducir la fuerza de penetración del cazo y, a continuación, recoja una cantidad menor de material.

Para transportar el material cargado a otro lugar, utilice una velocidad que sea segura para el terreno y para las condiciones de la superficie. Transporte la carga lo más bajo posible para mantener el centro de gravedad bajo y lograr la máxima estabilidad. Al transportar la carga baja, el operador también tendrá una visión clara hacia delante.

Al elevar una carga, mantenga el cazo colocado correctamente para evitar que se vierta material por la parte trasera del cazo a la unidad motriz o al operador. Incline el cazo hacia delante al elevar los brazos de la cargadora para mantener el ángulo del cazo.

Al usar otras herramientas que no sean un cazo, consulte el manual del operador de esa herramienta para conocer las instrucciones de funcionamiento completas.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA

Ponga siempre el freno de estacionamiento, apague el motor de la unidad motriz, retire la llave de encendido y asegúrese de que todas las piezas móviles se han detenido completamente antes de inspeccionar los componentes, o de realizar cualquier reparación o ajuste.

ATENCIÓN

Si es necesario sustituir algún componente, utilice solamente piezas de repuesto originales Ventrac.

Limpieza y mantenimiento general

Para obtener los mejores resultados y para mantener el acabado de la cargadora, limpie o lave la cargadora después de cada uso para eliminar la tierra, el barro, las piedras, el mantillo u otros residuos.

Almacenamiento

Preparación del apero para el almacenamiento

1. Limpie el apero para eliminar acumulaciones de tierra, barro, piedras, mantillo u otros residuos.
2. Busque fijaciones sueltas o ausentes, componentes dañados o señales de desgaste. Repare o cambie cualquier componente dañado o desgastado.
3. Inspeccione las mangueras hidráulicas y los acoplamientos hidráulicos para asegurarse de que están apretados y libres de fugas.
4. Inspeccione las pegatinas de seguridad. Sustituya cualquier pegatina que esté descolorida, ilegible o que falte.
5. Inspeccione los componentes pintados en busca de desconchones, arañazos u óxido. Limpie y retoque las superficies según sea necesario.

Después del almacenamiento

1. Limpie el apero para eliminar el polvo y los residuos.
2. Inspeccione el apero según lo indicado en la sección Inspección diaria de este manual.
3. Pruebe el apero para asegurarse de que todos los componentes funcionan correctamente.

MANTENIMIENTO

Calendario de mantenimiento

	Nº de lugares	Nº de aplicaciones	Según necesidad	Cada día	A las 50 horas	A las 100 horas	A las 150 horas	A las 200 horas	A las 250 horas	A las 300 horas	A las 350 horas	A las 400 horas	A las 450 horas	A las 500 horas	A las 550 horas	A las 600 horas	A las 650 horas	A las 700 horas	A las 750 horas	A las 800 horas	A las 850 horas	A las 900 horas	A las 950 horas	A las 1000 horas	Cada año
Inspección																									
Comprobar que no hay componentes sueltos, ausentes o desgastados				✓																					
Inspeccionar las mangueras y los acoplamientos hidráulicos				✓																					
Inspeccionar las pegatinas de seguridad				✓																					

Lista de comprobación de mantenimiento

	Nº de lugares	Nº de aplicaciones	Según necesidad	Cada día	A las 50 horas	A las 100 horas	A las 150 horas	A las 200 horas	A las 250 horas	A las 300 horas	A las 350 horas	A las 400 horas	A las 450 horas	A las 500 horas	A las 550 horas	A las 600 horas	A las 650 horas	A las 700 horas	A las 750 horas	A las 800 horas	A las 850 horas	A las 900 horas	A las 950 horas	A las 1000 horas	Cada año
Inspección																									
Comprobar que no hay componentes sueltos, ausentes o desgastados																									
Inspeccionar las mangueras y los acoplamientos hidráulicos																									
Inspeccionar las pegatinas de seguridad																									

ESPECIFICACIONES

Dimensiones

Altura total . . . . .	.107 cm
Longitud total (con cazo estándar). . . . .	.173 cm
Anchura total . . . . .	.107 cm
Peso (sin herramientas) . . . . .	.159 kg
Peso del cazo estándar . . . . .	.56,7 kg
Peso del cazo de materiales ligeros . . . . .	.83 kg
Capacidad de elevación (incluidas herramientas) . . . . .	.318 kg
Altura de elevación. . . . .	.132 cm
Anchura del cazo estándar . . . . .	.124,5 cm
Capacidad del cazo estándar . . . . .	.0,127 m ³
Anchura del cazo de materiales ligeros . . . . .	.170 cm
Capacidad del cazo de materiales ligeros . . . . .	.0,382 m ³

Características

- Sistema de montaje Ventrac
- Sistema de montaje de herramientas